



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
27 April 2004
Russian
Original: English

Основная сессия 2004 года

Нью-Йорк, 28 июня — 23 июля 2004 года

Пункт 2 предварительной повестки дня*

**Мобилизация ресурсов и создание благоприятных
условий для искоренения нищеты в контексте
осуществления Программы действий для
наименее развитых стран на десятилетие
2001–2010 годов**

**Заявление, представленное Конференцией
неправительственных организаций, имеющих
консультативный статус при Экономическом и Социальном
Совете Организации Объединенных Наций (КОНПО),
неправительственной организацией, имеющей общий
консультативный статус при Экономическом и Социальном
Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, распространенное в соответствии с пунктами 30 и 31 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1996 года.

* * *

* E/2004/100.

Введение

Должен сказать, что для Конференции неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете Организации Объединенных Наций (КОНПО) большая честь представить проект заявления Форума НПО в качестве вклада в разработку заявления министров на этапе заседаний высокого уровня сессии Экономического и Социального Совета.

Я также благодарю секретариат Экономического и Социального Совета за то, что он четвертый год подряд оказывает неправительственным организациям содействие в проведении такого Форума, и, в частности, отметить своевременность этого мероприятия: созыв Форума за три месяца до этапа заседаний высокого уровня — залог того, что наши рекомендации будут действительно учтены при разработке заявления министров. В прошлом году нам удалось представить свои рекомендации для рассмотрения на этапе заседаний высокого уровня, а в нынешнем году мы надеемся сделать еще один шаг вперед и внести свою лепту в разработку непосредственно заявления министров.

Прежде всего мне хотелось бы с удовлетворением отметить, что Организация Объединенных Наций и Экономический и Социальный Совет, в частности, руководствуются целостным и комплексным подходом к вопросам развития, в то же время рассматривая различные аспекты и тенденции в рамках своих различных органов.

Отношения между Организацией Объединенных Наций и неправительственными организациями развиваются, и увеличение нашего вклада говорит о том, что такая организация, как Организация Объединенных Наций, придает большое значение нашим мнениям и участию организаций гражданского общества.

В течение последних 50 лет КОНПО активно пропагандировала и поощряла участие неправительственных организаций и организаций гражданского общества в работе Организации Объединенных Наций. В настоящее время мы ведем разъяснительную работу в неправительственных организациях во всем мире, особенно в развивающихся и наименее развитых странах (НРС), с тем чтобы содействовать дальнейшему расширению их присутствия в Организации Объединенных Наций и поддержать их усилия, позволяющие им вносить более весомый вклад в решение важных вопросов, выносимых на рассмотрение на форумах Организации Объединенных Наций.

Во время проведенных консультаций мы обратили внимание на серьезную озабоченность неправительственных организаций по поводу возможности того, что если процесс укрепления приверженности будет развиваться также медленно, как это имело место до сих пор, то цели в области развития, провозглашенные в Декларации тысячелетия, так и не будут достигнуты. Неправительственные организации разработали предложения и рекомендации относительно мер, которые должны принять правительства, чтобы преломить эту негативную тенденцию, и мы очень внимательно отнеслись к изучению их мнений. Теперь нам выпала честь огласить эти мнения на Форуме.

Некоторые рекомендации отражают результаты работы прошлогоднего Форума НПО, проведенного накануне этапа заседаний высокого уровня сессии

Экономического и Социального Совета по теме, касающейся развития сельских районов в целях искоренения нищеты. Неправительственные организации из всех стран мира, но в основном из наименее развитых стран, которые участвовали в этом Форуме, приняли рекомендации, сохраняющие актуальность в контексте темы, вынесенной на рассмотрение в текущем году. Другие рекомендации были разработаны по итогам многочисленных консультаций, которые проводились во всех странах мира, и по результатам изучения докладов, подготовленных неправительственными организациями в рамках их непрерывно осуществляемой деятельности по контролю за выполнением правительствами своих обязательств и наблюдению за проводимой ими политикой.

Неправительственные организации/организации гражданского общества призывают разработать ориентированный на интересы человека подход к искоренению нищеты, причем сейчас это как никогда ранее в первую очередь относится к самым бедным странам. Народы мира требуют, чтобы укрепление потенциала осуществлялось таким образом, чтобы оно способствовало расширению прав и возможностей, поскольку они желают вносить полновесный вклад в свое развитие. Они не желают подчиняться диктату и не принимают любые решения, разработанные по иностранным рецептам или навязанные извне. Они желают, чтобы им позволили полностью осуществить право на участие в общественной жизни и дали возможность вносить свой вклад в планирование и осуществление программ в целях развития. Народы мира требуют обеспечить полную социальную интеграцию маргинализированных и обездоленных групп населения, особенно женщин, молодежи, престарелых, лиц, зараженных ВИЧ/СПИДом, мигрантов и коренных народов. Они требуют более широкой демократии и более эффективного государственного управления на местном, национальном и международном уровнях.

Низовые массовые организации и организации гражданского общества призывают обеспечить такое развитие, которое было бы ориентировано на интересы человека и при котором осуществлялись бы инвестиции в развитие людских ресурсов. Образование, профессиональная подготовка и оказание основных социальных услуг должны быть центральными элементами любой стратегии в области развития. В Декларации Форума тысячелетия, который мы организовали в Нью-Йорке почти четыре года назад, неправительственные организации уже выступали с призывом обеспечить полное осуществление десяти обязательств, закрепленных в Копенгагенской декларации, и эта озабоченность проблемой социального развития нашла отражение в целях в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия.

В обязательстве 1 Брюссельской программы действий для наименее развитых стран содержится призыв укрепить основы политики, в центре которой находятся интересы людей. Мы признаем это обязательство, однако, по нашему мнению, этот подход, ориентированный на интересы людей, должен на межсекторальной основе применяться в отношении всех шести других обязательств.

Из многочисленных рекомендаций, направленных на осуществление Брюссельской программы действий, я выделил пять областей, требующих вашего самого неотложного внимания:

1. Укрепление основ политики, в центре которой находятся интересы людей

Для этого необходимо:

- инвестировать средства в развитие людских ресурсов посредством непрерывного осуществления деятельности по укреплению потенциала на низовом уровне в целях предоставления бедным слоям населения более широких возможностей для полноправного участия в принятии решений, касающихся их собственного развития. Это, в частности, предусматривает организацию профессиональной подготовки по вопросам обеспечения принятия решений и методов планирования с участием широкого круга сторон;
- расширить возможности общинных учреждений в плане координации деятельности по выделению средств из государственного бюджета и по линии субсидий, предоставляемых донорами, в целях предупреждения конкуренции и нецелевого использования ресурсов;
- обеспечить и гарантировать достойные рабочие места.

2. Создание общих благоприятных условий

Для этого необходимо:

- обеспечить благоприятный правовой климат посредством применения правозащитного подхода к развитию и ликвидации нищеты;
- дать компетентное толкование применения концепции прав человека на практике в целях обеспечения подотчетности правительств посредством оценки принимаемых ими мер по выполнению своих обязательств;
- обеспечить транспарентность в вопросах управления, что позволит неправительственным организациям контролировать выполнение правительствами своих обязательств и повышать уровень информированности общественности относительно принимаемых правительствами мер. Это может быть достигнуто, главным образом, посредством пересмотра нынешней практики, сосредоточения внимания на проведении затрагивающих политику реформ, определения инструментов осуществления политики и ее контроля и оценки;
- создать национальные советы по устойчивому развитию (или национальные форумы или информационные центры, предусмотренные в Брюссельской программе действий для наименее развитых стран), которые должны быть сформированы из представителей неправительственных организаций и которые должны разрабатывать для правительств рекомендации по вопросам политики. Это позволит создать механизм конструктивного сотрудничества, в рамках которого будет обеспечена тесная увязка между деятельностью на низовом уровне и разработкой и обсуждением политики;
- поощрять децентрализацию процесса принятия решений, рассматривая ее в качестве крайне важного аспекта развития, особенно коренных народов. Для осуществления децентрализации необходимо обеспечить справедливый подход к вопросам установления территориальных границ, употреб

ления языков, создания местных органов управления, общинного землепользования и расширения прав местных ассоциаций и общин.

3. Расширение прав и возможностей бедных слоев населения и налаживание новых партнерств

- расширять права и возможности малоимущих посредством проведения на низовом уровне консультаций в целях выявления реальных последствий нищеты для бедных слоев населения. Создавать условия для того, чтобы бедные слои населения, в частности женщины, могли использовать свои знания и опыт для того, чтобы стать участниками реформ, затрагивающих их интересы;
- разработать многосторонний подход к проблеме нищеты, который не ограничивался бы аспектом стесненного материального положения, а включал бы в себя и такие стороны, как отсутствие возможностей, недостаточное образование, социальная изоляция, гендерная дискриминация, низкий уровень развития инфраструктуры и отсутствие прав землевладения;
- поощрять общинное и институциональное развитие, которое отвечает интересам бедных слоев населения, за которое они сами несут ответственность и которое способствует удовлетворению их потребностей. Настаивать на осуществлении в полном объеме предоставленных гражданам прав предъявлять свои требования и добиваться осуществления программ, диктуемых реальными потребностями;
- обеспечить полноправное участие бедных слоев населения в процессе развития, наряду с местными органами управления, кредитными учреждениями, органами правосудия, службами поддержки сельского хозяйства, медицинскими учреждениями, учреждениями системы образования, предприятиями водоснабжения, а также национальными и региональными государственными учреждениями;
- мобилизовать политическую волю на внедрение подлинной концепции управления «снизу вверх» с учетом специфики конкретных групп, включая коренные народы, женщин, молодежь и престарелых. Эти группы населения должны принимать участие в планировании, осуществлении и контроле всех государственных проектов и программ, разработанных в их интересах и интересах их общин.

4. Мобилизация ресурсов для ликвидации нищеты

Для этого необходимо:

- осуществить цель 8 в области развития, провозглашенную в Декларации тысячелетия, в которой делается упор на международное сотрудничество, а на развитые страны, осуществляющие потенциально пагубную внешнюю политику, возлагается огромная ответственность;
- привлекать государства к оказанию таких основных социальных услуг, как здравоохранение, водоснабжение, санитария и электроснабжение; считать, что либерализация торговли и приватизация таких жизненно необходимых услуг относятся к числу основных препятствий, тормозящих

развитие, так как они лишают государства ценных финансовых ресурсов и подрывают местное производство;

- в контексте децентрализации информировать центральные правительства о том, что они не имеют права уклоняться от своей ответственности и должны следить за тем, чтобы децентрализация осуществлялась в условиях надлежащего притока ресурсов в местные и региональные учреждения.

5. Расширение доступа к ресурсам

Для этого необходимо:

- устранить в качестве первого шага на пути к ликвидации нищеты такие пережитки прошлого, как несправедливая система распределения земельных ресурсов, в то же время признавая многогранный характер проблемы нищеты, решить проблемы, связанные с распространением некоторых болезней, низким уровнем грамотности, отсутствием доступа к средствам производства и недостаточной технической вооруженностью;
- пересмотреть законы и ликвидировать обычаи, в соответствии с которыми женщины могут осуществлять права землевладения и землепользования только опосредствованно через мужчин (через мужа, брата и т.д.). Необходимо предоставить женщинам достоверную информацию, а также обеспечить им доступ к системе правосудия, в частности по вопросам осуществления наследственных прав;
- поощрять правозащитный подход к процессу развития. Для этого потребуются принять ряд смелых политических решений: действенные меры по обеспечению бедным слоям населения доступа к земельным и водным ресурсам и другим факторам производства, вероятно, потребуют прекращения или сокращения доступа к таким ресурсам могущественных корпораций;
- обеспечить доступ к (формальному или неформальному) образованию, которое является ключевой предпосылкой осуществления стратегии развития. Образование позволяет в перспективе создать экономические условия для развития сельского хозяйства и несельскохозяйственных видов хозяйственной деятельности, а также преодолеть стереотипы, глубоко укоренившиеся в общественном сознании. Особенно большую отдачу дает образование для девочек, которое является исключительно эффективным инструментом национального развития. Признавая, что развитие образования ведет к сокращению масштабов распространения инфекции ВИЧ/СПИД, Кофи Аннан писал о «вакцине образования» против СПИДа;
- уделять самое приоритетное внимание обеспечению доступа к безопасной воде, в частности использованию местных источников воды, бурению скважин в сельской местности, обустройству общинных колодцев и элементарному обслуживанию водораспределительных систем. Соответственно, необходимо поддерживать надлежащий объем инвестиций в строительство объектов коммунального хозяйства, предназначенных для обеспечения санитарии и ликвидации отходов, и их ремонт и обслуживание.

И наконец, были намечены две важнейшие межсекторальные темы, которые красной нитью проходят через все рекомендации:

- поощрять и укреплять роль женщин и расширять их права на самоопределение и самовыражение. Доступ женщин к правосудию, образованию, услугам, участию в работе государственных органов власти, включая участие в выборах, и доступ к механизмам социальной защиты и земле, были признаны основополагающими предпосылками развития и ликвидации нищеты. В частности, было признано, что правительства и межправительственные организации должны решительно содействовать повышению сильно заниженной роли женщин-предпринимателей;
- поощрять и расширять доступ бедных слоев населения к современным информационно-коммуникационным технологиям (ИКТ). Обеспечение широкого доступа к ИКТ также позволяет бедным слоям населения играть более активную роль в процессе развития, а, соответственно, и самосовершенствования.

В заключение мы хотели бы подчеркнуть, что заявление министров или любой другой итоговый документ этого этапа не должен сводиться к красивым словам, а должен предусматривать осуществление мер в областях, отмеченных в настоящем документе. Принятие таких мер позволит правительствам и Организации Объединенных Наций:

- поддерживать и продолжать развивать техническое сотрудничество и тесное партнерство гражданского общества и Организации Объединенных Наций;
- использовать второй этап Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВСИС) как возможность ускорить процесс и оказать содействие скорейшему осуществлению.